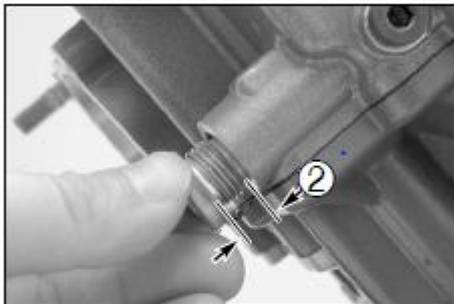


Kettenspanner Zylinder vorne

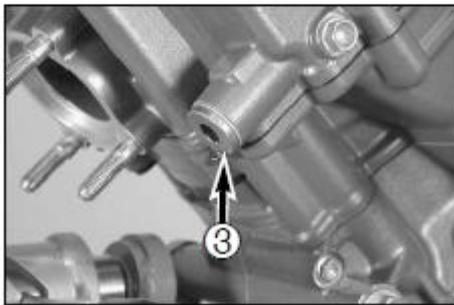
- Kettenspannerelement ❶ in die Bohrung des Zylinderkopfs stecken.

HINWEIS: das Gehäuse und der Spannerkolben des Kettenspanners sind miteinander verpresst, wenn sich die beiden Teile voneinander trennen lassen, muß der Kettenspanner erneuert werden.

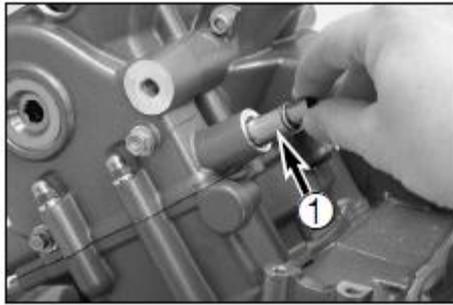


- Schraube des Kettenspanners mit neuer Dichtscheibe an das Kettenspannerelement anlegen ohne die Feder zusammenzudrücken.
- Abstand ❷ zwischen Dichtscheibe und Zylinderkopf messen.

Der gemessene Wert muß zwischen 6 mm und 11 mm liegen, bei kleinerem Meßwert liegt die Ursache bei einer verschlissenen Spannschiene oder einer übermäßig gelängten Steuerkette, bei Überschreitung wurde der Motor gegen die Laufrichtung auf OT gedreht.



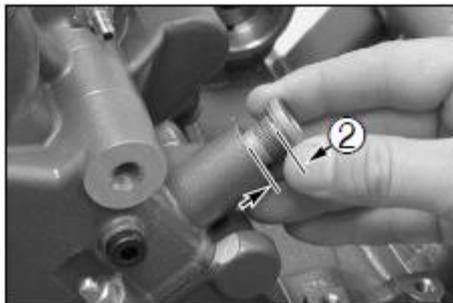
- Schraube des Kettenspanners ❸ montieren und mit 20 Nm anziehen.



Kettenspanner Zylinder hinten

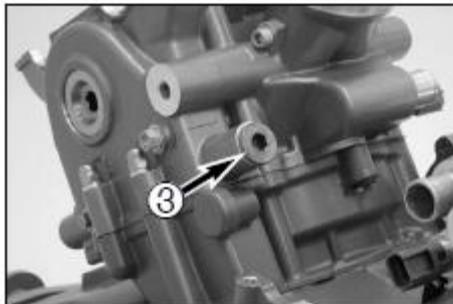
- Kettenspannerelement ❶ in die Bohrung des Zylinderkopfs stecken.

HINWEIS: das Gehäuse und der Spannerkolben des Kettenspanners sind miteinander verpresst, wenn sich die beiden Teile voneinander trennen lassen, muß der Kettenspanner erneuert werden.



- Schraube des Kettenspanners mit neuer Dichtscheibe an das Kettenspannerelement anlegen ohne die Feder zusammenzudrücken.
- Abstand ❷ zwischen Dichtscheibe und Zylinderkopf messen.

Der gemessene Wert muß zwischen 6 mm und 11 mm liegen, bei kleinerem Meßwert liegt die Ursache bei einer verschlissenen Spannschiene oder einer übermäßig gelängten Steuerkette, bei Überschreitung wurde der Motor gegen die Laufrichtung auf OT gedreht.



- Schraube des Kettenspanners ❸ montieren und mit 20 Nm anziehen.